

古本小說叢刊

第一六輯

劉世德 陳慶浩 石昌渝 主編

古本小說叢刊

第一六輯 卷四 四

中華書局

劉世德 陳慶浩 石昌渝 主編

古本小說叢刊

第一六輯 續集 唐荆川

中華書局

劉世德 陳慶浩 石昌渝 主編

古本小說叢刊

第一六輯

關漢卿

中華書局

劉世德 陳慶浩 石昌渝 主編

古本小說叢刊

第一六輯 叢刊

中華書局

劉世德 陳慶浩 石昌渝 主編

古本小說叢刊

第一六輯

一

中華書局

古本小說叢刊

第一六輯

(全五冊)

劉世德 陳慶浩 石昌渝 主編

中華書局出版發行

(北京王府井大街36號)

北京新興膠印廠印刷

850×1168毫米1/32·80印張

1991年6月第1版 1991年6月北京第1次印刷

印數001—550冊 (150)

ISBN7—101—00745—7/I·124⑮

《古本小說叢刊》編輯委員會（以首字筆劃爲序）

大塚秀高 日本埼玉大學副教授

小南一郎 日本京都大學人文科學研究所副教授

王三慶 臺灣文化大學教授

王秋桂 臺灣大學教授

石昌渝 中國社會科學院文學研究所副研究員

米列娜 加拿大多倫多大學教授

伊維德 荷蘭萊頓大學教授

伊藤漱平 日本二松學舍大學教授

杜德橋 英國劍橋大學教授

李田意 臺灣東海大學教授

李福清 蘇聯科學院高爾基世界文學研究所主任研究員

胡萬川 臺灣清華大學教授

柳存仁 澳大利亞堪培拉大學教授

浦安迪 美國普林斯頓大學教授

馬幼垣 美國夏威夷大學教授

陳慶浩 法國國家科學院研究員

雷威安 法國波爾多第三大學教授

劉世德 中國社會科學院文學研究所研究員

鄧紹基 中國社會科學院文學研究所研究員

韓南 美國哈佛大學教授

2708/05

《古本小說叢刊》第一六輯前言

《古本小說叢刊》第十六輯收錄小說共六種：《觀音傳》，《醉菩提》，《警世選言》，《飛花艷想》，《合浦珠》，《爭春園》。

(一)《觀音傳》，四卷，二十五則。明西大午辰走人訂著，朱鼎臣編輯。明煥文堂楊春榮刊本。英國博物院藏。

封面題「全像觀音出身南遊記傳」，「書林煥文堂刊行」。按：《海剛峯先生居官公案傳》萬卷樓刊本有煥文堂重印本，與此煥文堂當為同一書坊。

卷首題「新鐫全相南海觀世音菩薩出身修行傳」，「鐫」或作「刊」，「全相」或無，「觀世音」或作「觀音」，「傳」上或有「全」字。

卷一署「南州西大午辰走人訂著，羊城冲懷朱鼎臣編輯，渾城泰齋楊春榮繡梓」。

演興林國妙善公主出身、修行始末。妙善後被封為大慈大悲救苦救難南

無靈感觀世音菩薩。

上圖下文。半葉十行，每行十七字。

此本係海內外僅存的孤本。

(二)《醉菩提》，二十回。清天花藏主人編次。乾隆四十二年（一七七七）書業堂刊本。日本京都大學文學部圖書館藏。

封面題「乾隆四十□□（前一字似「二」，後一字當爲「年」）鐫」，「濟顛大師玩世奇蹟」，「醉菩提傳」，「金閨書業堂梓」。

版心題「濟顛全傳」。卷首題「新鐫濟顛大師醉菩提全傳」，或「濟顛全傳」。卷一署「天花藏主人編次」。按：日本《舶載書目》著錄此書，題「西湖墨浪子偶拈」，有天花藏主人序。光緒六年（一八八〇）老二酉堂刊本亦署「西湖墨浪子偶拈」。《舶載書目》所著錄者，乃寶曆甲戌九番船持渡小說三十部之一。而寶曆甲戌即乾隆十九年（一七五四）。可知此書之撰寫與刊刻必在此前。有桃花庵主人《醉菩提序》。

半葉九行，每行二十字。影印本所據之底本，桃花庵主人序僅存首葉的前半葉及末葉的後半葉。現據他處所藏之寶仁堂刊本（即此書業堂刊本的翻刻本）補排序文，作為附錄，列於《前言》之後。

此為《醉菩提》現存最早的刊本。

（二）《警世選言》，六回。貞祥堂刊本。日本天理大學天理圖書館藏。

目錄題「李笠翁先生彙輯警世選言」，回首題「貞祥堂彙纂警世選言集」（第二回誤「祥」為「解」）。版心作「選言集」。

此書係短篇小說選集性質。六回，選作品六篇。回目單句，七言或八言。第一回和第二回，第三回和第四回，第五回和第六回，回目各自相對。其中，第三回、第四回的回目，目錄與正文畧異。

第一回《靈光閣織女表誣詞》，演唐代會稽處士段令言於天河靈光閣遇織女故事，據瞿佑《剪燈新話》卷四《鑑湖夜泛記》改編，情節有所增益。第二回《慈航渡朱生救功畜》，演明代景泰年間朱壽仁事，勸戒世人殺牛。第三回《荆

公兩謫蘇子瞻》，演蘇軾、王安石事，本《警世通言》卷二《王安石三難蘇學士》。第四回《小妹三考秦少游》，演蘇小妹、秦觀事，本《醒世恆言》卷十一《蘇小妹三難新郎》。第五回《許長公二難讓產》，演許武、許晏、許普兄弟事，本《醒世恆言》卷二《三孝廉讓產立高名》。第六回《陳希夷四辭朝命》，演陳搏事，本《古今小說》卷十四《陳希夷四辭朝命》。

書中不諱「胤」、「弘」二字，可知不是刊刻於清代雍正、乾隆年間。目錄所題書名上雖有「李笠翁先生」字樣，但書中不諱「玄」字，「炫」、「炫」、「慈」、「畜」、「衍」等字又不減筆，可知也不是刊刻於康熙年間。可能刊刻於順治年間，也有可能爲明末刊本。其「李笠翁先生」五字頗似爲剗板後添入者。

國內有繼溪堂刊本、聚昇堂重刊本，均晚於此本。

（四）《飛花艷想》，十八回。樵雲山人編次。清順治年間寫刻本。日本京都大學圖書館今西文庫藏。

封面題「飛花艷想」，「樵雲山人編」。卷首署「樵雲山人編次」。

目次題「新編飛花艷想」。回目單句，第三回至第八回爲八言，其餘均爲七言。

演柳素心（友梅）及梅如玉、雪瑞雲因題詩而締結姻緣的故事。書中描寫文字，有蹈襲明末清初另一部小說《玉嬌梨》的地方。

全書不諱「玄」字，「絃」、「泫」等字亦不減筆。可知刊行於順治年間。半葉九行，每行二十字。有行側批。原闕第十八回第五、六葉。

此書後曾易名《幻中春》、《夢花想》、《鴛鴦影》出版，字句畧有出入。《夢花想》有齊如山舊藏本，現歸美國哈佛大學漢和圖書館。《鴛鴦影》有道光二年刊本，似即《飛花艷想》的刪節本。

此書另有大連圖書館藏本，卷首載「歲在己酉菊月未望」樵雲山人序，據云係「雍正刻本」。按：己酉在清代爲康熙八年（一六六九）或雍正七年（一七二九）。此序如爲原刻本所有，書中既不諱「玄」字，則似不可能刻於康熙八年，更不可能刻於雍正七年。或許有另外的可能：此序乃後來的翻刻本所加；「己

酉」爲乙酉（順治二年，一六四五）或「丁酉」（順治十四年，一六五七）之誤。

（五）《合浦珠》，四卷，十六回。清樵李煙水散人編次。順治年間寫刻本。日本東北大學圖書館狩野文庫藏。

封面題「合浦珠，無心子題」，「煙水散人編次」。各卷題「新鐫批評繡像合浦珠傳」（卷三誤作卷九）。卷一、卷三和卷四署「樵李煙水散人編次」。

「樵李」乃浙江嘉興的古稱。「煙水散人」則係徐震的筆名。徐震，字秋濤，清初順治、康熙時人。

卷首載有桃花塢釣叟題辭，其中說：「煙水散人半生不遇，落魄窮途。今是編一出，吾知斯世必有刮目相待，當無按劍而眄者矣。」又有《合浦珠序》，署「醉里煙水散人自題」。「醉里」即樵李。自序說：「忽於今歲仲夏，友人有以合浦珠倩予作傳者」，「而友人固請不已，予乃草創成帙。」明確承認自己就是作者。

每卷四回。回目單句，除一、二、十一、十二回爲八言外，其餘各回均爲七

言。

半葉八行，每行十九字。有回後總評，間有行側批。另有一些眉批和行側批，乃日本藏書者所加。第十三回第十六葉以下原闕。

第十六回說，「茲者天造逢剝，潢池之亂難弭，而煤山之禍已兆。」今有真主已出，太平在邇。」又說，「至明年甲申三月，果有彰義門之變，大行皇帝縊死煤山。」可知此書寫於甲申（明崇禎十七年，清順治元年，一六四四）之後。全書不諱「玄」字。「裴玄」之名屢見；「茲」、「絃」等字均不缺筆。可知此書必刊於康熙元年（一六六二）之前。

國內藏有此刊本，但有關葉，無封面，無桃花塢釣叟題辭，醉里煙水散人自序落款一行亦已佚失。

（六）《爭春園》，四十八回。不題撰人。清道光五年（一八二五）大經堂刊本。法國國家圖書館藏。

封面題「繡像爭春園傳」，「內附鐵球山招贅」，「道光五年新鐫」，「大經堂

藏板」。大經堂乃嘉慶、道光間書坊。

有《爭春園全傳敘》，尾署「時在己卯暮春修禊日，寄生氏題於塔影樓之西偏」。己卯，當即嘉慶二十四年（一八一九）。此寄生氏曾爲《五美緣》小說作序，署「甲申穀雨前二日，寄生氏題於塔影樓之西樹」。甲申則爲道光四年（一八二四）。

版心未題書名，但有少數例外：目錄、第三十二回第十葉、第三十五回第八葉、第三十六回第五葉及第六葉、第四十三回第九葉及第十葉，題「爭春園」；第四十一回第七葉及第八葉，題「三俠劍」。

回前所題書名，大多數爲「爭春園全傳」。唯第三十一回至第三十五回，題「爭春園全集」；第二十八回至第四十回，第四十二回至第四十八回，題「新抄爭春園全傳」；第四十一回則題「刻抄三俠劍全傳」。

演漢代郝鸞、鮑剛、馬俊等俠士，以及孫珮、鳳棲霞的故事。司馬徽曾贈予郝鸞龍泉、攢鹿、誅虎三劍。郝自留龍泉劍，而以攢鹿劍贈鮑，以誅虎劍贈馬。

故此書又名《三俠劍》。

有像讚八葉。半葉八行，每行十八字。回目爲七言單句。第四十七回正文的回目，空行無字。

英國博物院藏有此書的道光元年（一八二一）三元堂刊本。

附錄

《醉菩提》

序：

禪閑氣清，靜處自可通神；妙道凝玄，正容乃以說法。若濟顛師者，遇酒肉而不知戒，犯淫色而不知禁，往往嬉笑怒罵，恣情縱意，人第知顛之爲顛。究之，極意佯狂，盡是靈通慧性；任情極戲，無非活潑禪機。此顛之終非顛，而聖蹟之不可不傳也。夫松濤竹影，花雨香風，惟貞敏寂靜者始能會悟。而蠢蠢凡愚，區區庸鄙，思欲概以相量不得也。故抱渡世婆心